



Program Bantuan  
Sewa Darurat  
**NEW HAMPSHIRE**

# APAKAH ANDA MEMERLUKAN BANTUAN PEMBAYARAN **SEWA DAN UTILITAS** KARENA COVID-19?

Program Bantuan Sewa Darurat New Hampshire memberikan bantuan kepada penduduk yang memenuhi syarat yang kesulitan membayar sewa dan utilitas karena pandemi COVID-19.

Daftar ke badan Kemitraan Aksi Masyarakat (Community Action Partnership/CAP) di wilayah Anda. Anda dapat meminta bantuan juru bahasa.

DAFTAR DI **CAPNH.org** ATAU HUBUNGI

2-1-1



Get Connected. Get Help.™





Program Bantuan  
Sewa Darurat  
**NEW HAMPSHIRE**

# APAKAH ANDA MEMERLUKAN BANTUAN PEMBAYARAN SEWA DAN UTILITAS KARENA COVID- 19?

Program Bantuan Sewa Darurat New Hampshire memberikan bantuan kepada penduduk yang memenuhi syarat yang mengalami kesulitan keuangan karena COVID-19 dan berisiko menjadi tunawisma, atau tinggal di perumahan yang tidak aman atau tidak sehat.

**CARA MENGETAHUI BAHWA ANDA  
MEMENUHI SYARAT UNTUK  
MENDAPAT BANTUAN:**  
DAFTAR SECARA ONLINE DI [CAPNH.ORG](http://CAPNH.ORG)  
ATAU HUBUNGI 2-1-1

## CAKUPAN PROGRAM

- Pembayaran sewa lewat jatuh tempo dan yang akan datang.
- Utilitas, misalnya listrik, biaya pemanas rumah, air, saluran pembuangan, sampah.
- Biaya lain terkait perumahan seperti biaya internet dan relokasi yang langsung atau tidak langsung berkaitan dengan COVID-19.
- Biaya relokasi termasuk biaya permohonan sewa, biaya pemasangan utilitas, dan uang jaminan.
- Anda mungkin memenuhi syarat untuk mendapatkan bantuan utilitas meskipun Anda tidak menerima atau membutuhkan bantuan sewa

## KELAYAKAN PROGRAM

- Paling sedikit satu orang di dalam rumah tangga Anda telah memenuhi syarat untuk mendapatkan tunjangan tunakarya, penghasilan berkurang, mengeluarkan biaya yang signifikan, atau mengalami kesulitan keuangan lain karena COVID-19. Persyaratan penghasilan tertentu harus dipenuhi.
- Anda tidak perlu menerima pembayaran tunjangan tunakarya.
- Badan CAP akan membantu dalam mengidentifikasi informasi yang dibutuhkan.
- Rumah tangga yang memenuhi syarat dapat memperoleh bantuan untuk pembayaran sewa dan utilitas yang telah jatuh tempo dan yang akan datang untuk jangka waktu maksimum 15 bulan.

Badan Kemitraan Aksi Masyarakat (CAP) akan membantu Anda dalam proses pendaftaran. Pendaftaran dapat diselesaikan secara online, atau Anda dapat meminta pendaftaran di atas kertas.

**DAFTAR DI [CAPNH.org](http://CAPNH.ORG) ATAU HUBUNGI 2-1-1**

